



MALTA

QORTI TAL-APPELL
(Sede Inferjuri)

ONOR. IMĦALLEF
LAWRENCE MINTOFF

Seduta tal-21 ta' Ġunju, 2023

Appell Inferjuri Numru 106/2021 LM

Franz Josef Kremp (Passaport Ġermaniż Nru. C4JPNP5PH)
('l-appellat')

vs.

Ministeru għall-Finanzi u x-Xogħol
('l-appellant')

Il-Qorti,

Preliminari

1. Dan huwa appell magħmul mill-intimat **il-Ministeru għall-Finanzi u x-Xogħol**, [hawnhekk 'l-appellant'], mid-deċiżjoni tat-Tribunal ta' Reviżjoni Amministrattiva [minn issa 'l quddiem 'it-Tribunal'], tas-6 ta' Ottubru, 2022 [minn issa 'l quddiem 'is-sentenza appellata'], li permezz tagħha t-Tribunal irrevoka d-deċiżjoni tal-Ministeru datata 23 ta' Settembru, 2021, ċaħad it-talba tar-rikorrent **Franz Josef Kremp (Passaport Ġermaniż Nru. C4JPNP5PH)**

[hawnhekk 'l-appellat'] sabiex il-Ministeru intimat jiġi ordnat jagħti lir-rikorrent l-eżenzjoni kkontemplata fl-artikolu 4 tal-Legislazzjoni Sussidjarja 368.01, u astjena milli jieħu konjizzjoni tal-ewwel eċċezzjoni tal-Ministeru intimat, filwaqt li ċaħad il-kumpliment tal-eċċezzjonijiet tal-intimat.

Fatti

2. Fir-rikors tal-appell tiegħu quddiem it-Tribunal, ir-rikorrent spjega li huwa kien qiegħed jappella minn rifjut tat-*Transfer of Residence Exemption Board* [minn issa 'il-Bord'] fi ħdan il-Ministeru intimat għall-eżenzjoni mitluba minnu *ai termini* tal-artikolu 19 tal-Kap. 368 tal-Liġijiet ta' Malta u r-Regolament Numru 4 tal-Legislazzjoni Sussidjarja 368.01. Ir-rikorrent spjega li huwa ċittadin Ġermaniż, u kien jokkupa l-kariga ta' ambaxxatur tal-Ġermanja ġewwa Ċipru, u kien ilu jokkupa din il-kariga mis-sena 2017. Qal li fid-dawl ta' din il-kariga okkupata minnu, huwa kien jgħix ġewwa Ċipru u kien ilu jgħix hemmhekk mis-sena 2017, u kellu karta tal-identità diplomatika. Qal li l-karozza personali tiegħu tal-marka Audi Q2 kienet tintuża minnu ġewwa Ċipru, u għalhekk kienet irreġistrata fuq ismu u ilha hekk reġistrata mis-sena 2017. Qal li huwa waqaf jokkupa din il-kariga u rtira f'Malta. Qal li xtaq iġib f'Malta l-imsemmija vettura miegħu (numru ta' reġistrazzjoni MYN 194), u fid-19 t'Awwissu, 2021 issottometti applikazzjoni tramite l-Awtorità għat-Trasport f'Malta, sabiex jiġi eżentat mill-ħlas tat-taxxa *ai termini* tal-artikolu 19 tal-Kap. 368 tal-Liġijiet ta' Malta u r-Regolament Numru 4 tal-Legislazzjoni Sussidjarja 368.01. Ir-rikorrent qal li minkejja li huwa jissodisfa l-kriterji kollha sabiex jingħata eżenzjoni *ai termini* tal-artikolu 19 tal-Kap. 368 tal-Liġijiet ta' Malta, u r-Regolament numru 4 tal-Legislazzjoni Sussidjarja 368.01, huwa baqa' ma ngħatax din l-eżenzjoni.

Qal ukoll li d-deċiżjoni appellata għalhekk ittieġdet abbażi tal-allegazzjoni li huwa ma jissodisfax ir-Regolament 4(3)(a) u 4(3)(d) tal-Legislazzjoni Sussidjarja 368.01. Ir-rikorrent qal li huwa ħassu aggravat minn din id-deċiżjoni u għalhekk intavola appell minnha quddiem it-Tribunal.

Mertu

3. Fir-rikors tal-appell tiegħu, ir-rikorrent qal li l-Ministeru intimat għamel applikazzjoni ħażina tal-ligi applikabbli għal dan il-każ, u għalhekk id-deċiżjoni tiegħu hija żbaljata u infondata fil-fatt u fid-dritt. Qal li r-regolament 4(3)(a) u 4(3)(d) tal-Legislazzjoni Sussidjarja 368.01 jistipulaw li:

“Biex vettura tkun tista’ tikkwalifika għal eżenzjoni taħt is-subregola (1) –

(a) Hija trid tkun ilha registrata f’isem l-individwu li jkun qiegħed jittrasferixxi r-residenza normali tiegħu għal perijodu ta’ mhux inqas minn erbgħa u għoxrin xahar minnufih qabel id-data tat-trasferiment tar-residenza tiegħu għal Malta u tkun għadha hekk registrata meta l-vettura tiġi impurtata jew migjuba f’Malta;

...

(d) L-applikazzjoni biex il-vettura tiġi eżentata ssir mhux aktar kmieni minn xahrejn qabel id-data li fiha l-applikant jiehu r-residenza normali tiegħu f’Malta u mhux aktar tard minn tnax-il xahar wara dik id-data.”

4. Qal li għalhekk għandu jirriżulta li fid-deċiżjoni tiegħu, il-Ministeru intimat ma ħax konjizzjoni tal-fatti, u għamel applikazzjoni ħażina tal-ligi, għaliex fir-rigward tar-regolament 4(3)(a) tal-L.S. 368.01, joħroġ ċar li huwa jissodisfa dan il-kriterju, għaliex qabel ġie Malta huwa kien ilu jirrisjedi ġewwa Ċipru sa mis-sena 2017, u din il-vettura kienet ilha rregistrata fuq ismu minn dik is-sena. Qal ukoll li għalhekk ċertament li huwa jissodisfa l-kriterju ta’ registrazzjoni fuq ismu għal erbgħa u għoxrin xahar minnufih qabel id-data tat-trasferiment. Qal ukoll

li fir-rigward tar-regolament 4(3)(d) tal-L.S. 368.01, joħroġ ċar ukoll li fid-dawl tad-data li fiha giet intavolata l-applikazzjoni mertu ta' dan l-appell, l-appellant jissodisfa dan il-kriterju wkoll. Qal li għalhekk huwa jissodisfa r-rekwiżiti kollha stipulati mir-regolamenti ċċitati, jiġifieri li l-vettura in kwistjoni kienet ilha rreġistrata fuq ismu għal aktar minn erbgħa u għoxrin xahar minnufih qabel id-data tat-trasferiment, u l-applikazzjoni saret fil-perijodu li jistipula r-regolament 4(3)(d) tal-Leġislazzjoni Sussidjarja surriferita.

5. Il-Ministeru intimat fir-risposta tiegħu qal li l-aggravji tar-rikorrent huma infondati fil-fatt u fid-dritt, għaliex mhux minnu li l-Bord dwar l-Eżenzjoni mit-Taxxa ta' Reġistrazzjoni għamel applikazzjoni ħażina tal-liġi meta għadda biex irrifjuta l-applikazzjoni għall-eżenzjoni mit-taxxa tar-reġistrazzjoni, u b'hekk id-deċiżjoni tal-Bord kif ippubblikata fit-23 ta' Settembru, 2021 hija siewja u m'għandhiex tiġi mħassra. Qal li r-raġuni ewlenija għalfejn ir-rikorrent ma jissodisfax il-kriterji stabbiliti taħt ir-Regolament 4(3)(a) u 4(3)(d) tal-L.S. 368.01, hija prinċipalment għaliex f'dawn l-aħħar snin, ir-*"residenza normali"* tar-rikorrent kif imfissra fl-artikolu 18(5) tal-Kapitolu 368 tal-Liġijiet ta' Malta kienet u baqgħet f'Malta. Qal li minn kif ser jiġi ppruvat, "l-irbit personali" tar-rikorrent fl-aħħar snin kien u baqa' f'Malta u b'hekk irrISPETTIVAMENT mill-*"irbit vokazzjonali"* tar-rikorrent li kien jgħix f'Ċipru, m'għandux iwassal għall-konklużjoni li r-residenza normali tiegħu kienet f'Ċipru. Il-Ministeru intimat qal li r-residenza normali tal-appellant kienet diġà stabbilita f'Malta sa minn qabel id-data li fiha l-appellant xtara l-vettura sugġett għall-applikazzjoni in kwistjoni, u b'hekk il-vettura ma setgħetx tkun reġistrata f'ismu għal perijodu ta' mhux anqas minn erbgħa u għoxrin xahar qabel dan ittrasferixxa r-residenza tiegħu f'Malta, u dan bi ksur ta' dak li jipprovdri r-Regolament 4(3)(a) tal-Leġislazzjoni

sussidjarja 368.01. Il-Ministeru intimat zied jgħid li, b'zieda ma' dak eċċepit, ir-residenza normali tar-rikorrent kienet ilha f'Malta sa minn tnax-il xahar qabel id-data li fiha dan issottometta l-applikazzjoni tiegħu għall-eżenzjoni in kwistjoni, u għalhekk l-appellant ma setax jitqies li ssodisfa l-kriterju stabbilit taħt Regolament 4(3)(d) tal-istess Leġislazzjoni Sussidjarja. Qal li mhux biss il-Bord qal kemm-il darba li r-rekwiżiti fil-paragrafi (a) sa (f) taħt ir-Regolament 4(3) tal-L.S. 368.01 huma kumulattivi u b'hekk jeħtiegħ li jigu sodisfatti kumulattivament, iżda talli l-liġi, taħt il-paragrafu (a) tar-Regolament 4(4) tipprovdli li l-eżenzjoni m'għandhiex tingħata meta l-vettura u, jew l-applikant, ma jkunux jissodisfaw ir-rekwiżiti stabbiliti taħt is-subregola (3). Intqal li, għalhekk, ladarba l-Bord irrizultalu li tnejn mir-rekwiżiti kienu nieqsa, il-Bord kien qiegħed jaġixxi *ultra vires* li kieku kellu jilqa' l-applikazzjoni tar-rikorrent u japprova l-eżenzjoni. Qal li għalhekk id-deċiżjoni tal-Bord hija korretta u m'għandhiex tiġi mħassra.

6. **Michael Zammit Munro**, għan-nom tal-Ministeru intimat, xehed li r-rikorrent applika fid-19 t'Awwissu, 2021, u d-dokument ta' residenza tiegħu kien ħareġ fis-17 ta' Novembru, 2017. Qal li r-rabtiet personali tar-rikorrent kienu għadhom ma' Malta, anki waqt li dan kien qiegħed jaħdem f'Ċipru, u għalhekk ir-residenza tiegħu kienet meqjusa li qiegħda Malta. Qal li fid-deċiżjoni tiegħu, il-Bord iħares lejn l-aħħar erbgħa u għoxrin xahar, u f'dan il-każ jirrizulta li fl-aħħar erbgħa u għoxrin xahar ir-rikorrent kien qiegħed jgħix f'Ċipru, iżda r-rabtiet personali tiegħu kienu ma' Malta, u kien jivvjagġa spiss lejn Malta.

7. **Dr Paul Micallef**, għan-nom tar-rikorrent u li huwa rreġistrat li qiegħed f'*civil partnership* mar-rikorrent, xehed li madwar sitt xhur qabel beda l-proċess

li wassal għar-rifjut li qiegħed jiġi kkontestat, ir-rikorrent kien mar miegħu l-Awtorità għat-Trasport sabiex jara x'kellu jagħmel f'każ li xtaq iġib il-vettura tiegħu hawn Malta. Qal li min-naħa tal-Awtorità għat-Trasport huma ngħataw l-informazzjoni kollha, u l-formuli tal-applikazzjoni meħtieġa, u huma kienu kkuntattjaw lid-Dwana f'Malta sabiex jaraw il-proċess tar-registrazzjoni tal-vettura f'Malta x'jinvolvi. Qal li huma kienu tkellmu wkoll ma' Ambaxxatur Malti li kien *posted* l-Iżrael, li wkoll kien ġab il-karozza tiegħu lejn Malta meta gie lura Malta, u li kien ingħata l-eżenzjoni li applika għaliha r-rikorrent. Qal li dawn l-entitajiet kollha qalulhom l-istess ħaġa, jiġifieri li jekk il-vettura tkun tiegħek, u tkun qiegħed tagħmel użu minnha fil-pajjiż fejn tkun *posted*, din il-vettura tista' tingieb lura Malta mingħajr il-ħtieġa li fuqha titħallas it-taxxa. Qal li huma kkuntattjaw l-aġenziji tat-trasport bil-baħar sabiex jaraw x'setgħu jagħmlu biex din il-vettura tingieb Malta, u kienet isottomettew applikazzjoni sabiex meta l-vettura tingieb Malta, ir-rikorrent ikun jista' jagħmel użu minnha bħala l-vettura personali tiegħu. Qal li l-vettura ma setgħetx tittieħed lura l-Ġermanja għaliex kienet *left-hand drive*, u qal li l-vettura kienet prattikament ġdida għaliex ġewwa Ċipru r-rikorrent kien jagħmel użu minn vettura uffiċjali. Ix-xhud qal li meta huwa gie mistoqsi dwar jekk ir-rikorrent kellux rabtiet personali ma' Malta, huwa kien wieġeb fl-affermattiv għaliex fl-aħħar sebgħa u tletin sena huwa kien iżur Malta regolarment għall-btajjel. Żied jgħid li bl-istess mod jista' jingħad li r-rikorrent għandu rabtiet ukoll mal-Ġermanja fejn għandu l-familja tiegħu. Ix-xhud qal li r-rikorrent qiegħed jiġi penalizzat, għaliex huwa personalment jaf b'każijiet ta' ambaxxaturi oħra li ġew Malta wara li ħadmu barra, u li ma ntalbu jħallsu l-ebda taxxa fuq il-vettura tagħhom. Ix-xhud qal li r-rikorrent ser jiġi penalizzat u mgieġhel iħallas eluf ta' Euro għaliex ix-xhud qal li dan kellu rabtiet

personali ma' Malta. Għad-domandi li sarulu in kontro-eżami, ix-xhud qal li meta fil-każ ta' ambaxxaturi, wieħed ma jistax jittellem fuq post ta' residenza, u dan għaliex ir-rikorrent iħallas it-taxxa l-Ġermanja u huwa meqjus li jaħdem il-Ġermanja, u dan kien applika għall-karta ta' residenza Maltija bħala ċittadin tal-Unjoni Ewropea lura fis-sena 2011. Ix-xhud qal li din ir-*residence card* giet imgedda u għadha valida sal-lum.

8. Ir-rikorrent, waqt id-depożizzjoni tiegħu qal li llum il-ġurnata huwa irtira mill-kariga li kellu, u din kienet ir-raġuni ewlenija għalfejn xtaq iġib il-vettura mertu ta' dawn il-proċeduri ġewwa Malta. Qal li huwa kien membru tal-korp diplomatiku Ġermaniż għal aktar minn tletin sena, u l-aħħar *posting* tiegħu kien bejn l-2017 u l-2021 ġewwa Ċipru. Qal li qabel serva bħala Ambaxxatur tal-Ġermanja ġewwa l-Iraq, u serva bħala ambaxxatur f'pajjiżi oħra. Spjega li huwa kien *resident ambassador*, u għalhekk kien jgħix fil-pajjiż fejn jintbagħat. Qal li dwar dan hemm regoli stretti, u huwa ma setax iħalli l-pajjiż fejn ikun qiegħed iservi mingħajr il-permess tal-Ministeru għall-Affarijiet Barranin, u mingħajr ma jħalli uffiċjal ieħor jassumi r-rwol minflok. Qal li għalhekk huwa kien obligat li jgħix fil-pajjiż fejn ikun qiegħed iservi. Qal li fl-aħħar snin huwa qatta' perijodi ta' btajjel hawn Malta, iżda minħabba ix-xogħol tiegħu r-residenza tiegħu dejjem kienet f'pajjiżi oħra, partikolarment għaliex huwa kien qiegħed jaħdem għall-Gvern Ġermaniż. Qal li qabel gab il-vettura tiegħu hawn Malta, huwa kiseb informazzjoni minn diversi sorsi, li lkoll qalulu li seta' jagħmel dan, u li kienet tapplika l-eżenzjoni fuq il-ħlas tat-taxxa. Qal li huwa kien ilu jżur Malta għal bosta snin, iżda meta Malta ssieħbet fl-Unjoni Ewropea ħaseb biex iġib permess ta' residenza għaliex qies li l-ħajja tiegħu waqt il-vjaġġi tiegħu f'Malta tkun aktar faċli jekk ikollu dan il-permess. Qal li fil-fatt sab li dan il-permess kien utili għalih

meta faqqgħet il-pandemija tal-COVID, u ddaħħlu diversi restrizzjonijiet fuq il-moviment tal-persuni li jkunu ġejjin minn barra.

9. **Martin Spiteri**, membru tal-*Exemption Board*, u Direttur Ġenerali *Strategy and Support* fil-Ministeru intimat, xehed li ċertu Mark Pace kien stazzjonat fl-Ambaxxata Maltija ta' Ramallah. Qal li d-*Director Corporate Services* fil-Ministeru tal-Affarijiet Barranin kienet tat il-kunsens tagħha biex dan l-uffiċjal jirritorna lura Malta u jgħib miegħu l-effetti personali tiegħu kollha mingħajr ma jinkorri taxxa jew dazju.

10. **Eleanor Vella Damato**, *assistant manager* fl-*EU section* tal-Aġenzija Identity Malta, xehdet li r-rikorrent kellu karta tal-identità maħruġa qabel is-sena 2000. Qalet li huwa applika għal *residence card* fis-17 ta' Novembru, 2017, u huwa meqjus bħala persuna eżenti għaliex huwa mizzewweg ċittadin Malti. Qalet ukoll li persuna li teċċedi soġġorn ta' disgħin jum f'Malta, ma tibqax meqjusa li qegħda f'Malta fuq btala, u jitqies li Malta hija l-post permanenti li l-persuna tgħix fih. Qalet li meta persuna tkun mizzewgħa ċittadin Malti, din għandha għażla li jew tapplika għall-eżenzjoni, jew inkella tista' tapplika bħala persuna li qegħda taħdem hawnhekk.

Is-Sentenza Appellata

11. Permezz tas-sentenza mogħtija fis-6 ta' Ottubru, 2022, it-Tribunal iddeċieda li jirrevoka d-deċiżjoni tal-Ministeru intimat, ċaħad it-talba li saret mir-rikorrent sabiex jordna lill-Ministeru intimat jagħti l-eżenzjoni kkontemplata fl-artikolu 4 tal-Leġislazzjoni Sussidjarja 368.01, u filwaqt li astjena milli jieħu konjizzjoni tal-ewwel eċċezzjoni tal-Ministeru intimat, ċaħad

il-kumplement tal-eċċezzjonijiet, u dan wara li għamel is-segwenti konsiderazzjonijiet:

“Ikkunsidra:

Bil-proċeduri odjerni r-rikorrenti qiegħed jitlob lil dan it-Tribunal iħassar u jirrevoka d-deċiżjoni notifikata lilu b’ittra mibgħuta mit-Transfer of Residence Exemption Board (aktar ‘l isfel “l-Bord”) fi hdan il-Ministeru intimat datata 23 ta’ Settembru, 2021, permezz ta’ liema gie mgħarraf bis-segwenti:-

“Reference is made to your application for an exemption under article 19 of the Motor Vehicle Registration and Licensing Act (Cap. 368) (Transfer of Residence) and Regulation 4 of the Exemption from Motor Vehicle Registration Tax Rule (S.L. 368.01).

Following assessment of your application, it is regretted that this Ministry cannot accede to your request in terms of Subsidiary Legislation 368.01 under rule 4(3)(a) which stipulates that “it shall have been registered in the name of the individual transferring his normal residence for a period of at least twenty-four months immediately before the date of his transfer of residence to Malta and is still so registered when the vehicle is imported or brought into Malta;” and under 4(3)(d) which stipulates that “the vehicle is declared for exemption not earlier than two months before the date on which the applicant becomes normally resident in Malta and not later than twelve months following that date.”

Illi mix-xhieda ta’ Michael Zammit Munro, Chairperson tal-Bord, jirrizulta li l-Bord irrifjuta l-applikazzjoni tar-rikorrent peress li qies li r-rikorrent ma kienx qiegħed jittrasferixxi r-residenza normali tiegħu peress li huwa kien diġà meqjus li diġà kellu r-residenza normali tiegħu f’Malta.

Ir-rikorrent xehed illi huwa kien diplomatiku Ġermaniż li serva bħala Ambaxxatur f’diversi pajjiżi, bl-aħħar posting ikun f’Ċipru. Jispjega li meta serva bħala Ambaxxatur f’Ċipru huwa kien resident fl-istess pajjiż u kien obligat li jirrisjedi hemm. Spjega li għalkemm kellu permess ta’ residenza Malti huwa kien jiġi biss għall-vaganzi. Ix-xhud spjega li meta Malta saret membru tal-Unjoni Ewropea huwa kien intitolat li jikseb permess ta’ residenza u għalhekk applika anke għaliex ċerti affarijiet, bħal ftuħ ta’ kont bankarju, kien aktar faċli jekk ikollok dan il-permess.

Dr Paul Micallef spjega li huwa miżżewweġ lir-rikorrent. Spjega li qabel ir-rikorrent għab il-vettura in kwistjoni hawn Malta huma għamlu r-riċerka tagħhom dwar kif dan jista’ jsir. Spjega li huma kienu jafu b’diplomatiku li kien qeda d-doveri tiegħu f’Iżrael u kien għab il-vettura tiegħu lura Malta mingħajr ma ħallas taxxa ta’ reġistrazzjoni.

Fir-rigward ta' emejl li kien irċieva mingħand is-Sur Munro fejn gie mistoqsi fejn jikkunsidra li kien l-irbit personali tar-rikorrent, huwa kien wieġeb li filwaqt li kien informa lis-Sur Munro li l-irbit personali tar-rikorrent kien Malta, f'emejl sussegwenti kien ikkjarifika li minħabba n-natura tax-xogħol tiegħu, ir-rikorrent kien residenti f'diversi pajjiżi. Spjega li meta r-rikorrent kien Ambaxxatur fl-Olanda huwa kien jgħix miegħu hemmhekk, filwaqt li meta kien Ambaxxatur Ċipru kien qatta' ħafna ħin miegħu hemmhekk. Mistoqsi fejn jikkunsidra li qiegħda d-dar matrimonjali tiegħu u tar-rikorrent huwa spjega li jhallas it-taxxa f'Malta però r-rikorrent iħallas it-taxxa l-Ġermanja u jaħdem il-Ġermanja. Għalhekk jispjega li ai fini ta' taxxa huwa meqjus li jgħix Malta. Mistoqsi jekk ir-rikorrent kienx qatt applika għal permess ta' residenza, ix-xhud wieġeb li bħala ċittadin tal-Unjoni Ewropea, ir-rikorrent kien applika għall-ħabta tal-2011/2012, liema permess gie mġedded u għadu validu sal-lum il-ġurnata.

Ikkunsidra

Illi permezz tal-ewwel eċċezzjoni l-Ministeru intimat irrileva li isem il-Ministeru huwa "Ministeru għall-Finanzi u x-Xogħol". Illi fis-seduta tat-3 ta' Diċembru, 2021 ir-rikorrent talab id-debita korrezzjoni, liema talba giet milqugħa. Kwindi l-ewwel eċċezzjoni giet sorvolata.

Illi l-pern ta' din il-kwistjoni ddur mal-indaġni jekk ir-rikorrent, fil-mument li applika għall-eżenzjoni mit-taxxa ta' reġistrazzjoni, kienx se jittrasferixxi r-"residenza normali" tiegħu f'Malta jew jekk kienx diġà resident hawn Malta.

Illi din il-kwistjoni tat-trasferiment ta' residenza normali hija ta' importanza kruċjali sabiex jiġi verifikat jekk vettura tistax tiġi eżentata mill-ħlas tat-taxxa ta' reġistrazzjoni. Di fatti biex vettura tiġi hekk eżentata huwa neċessarju li tissodisfa l-kriterji hekk kif stabbiliti f'Artikolu 19(3) (f) tal-Kapitolu 368 tal-Liġijiet ta' Malta, u cioè:

"(3) Il-vetturi bil-mutur li ġejjin għandhom, meta jiġu reġistrati mal-Awtorità, ikunu eżentati mill-ħlas tat-taxxa ta' reġistrazzjoni:

...

(f) vettura bil-mutur M1 jew ċikletta li tkun il-proprjetà personali ta' individwu privat u li tkun qiegħda tingieb b'mod permanenti f'Malta mill-individwu meta huwa jkun qiegħed jittrasferixxi r-residenza normali tiegħu minn post barra minn Malta għal post f'Malta, izda l-eżenzjoni tingħata kemm-il darba dik il-vettura tikkwalifika għal eżenzjoni bħal dik. L-imsemmija eżenzjoni tingħata taħt daww il-kondizzjonijiet, restrizzjonijiet jew limitazzjonijiet magħmula mill-Ministeru responsabbli għall-finanzi."

In oltre, ai termini tar-Regolament 4(3) tal-Leġislazzjoni Sussidjarja 368.01:

(3) Biex vettura tista' tikkwalifika għal eżenzjoni taħt is-subregola (1) ...

(a) hija trid tkun ilha registrata f'isem l-individwu li jkun qiegħed jittrasferixxi r-residenza normali tiegħu għal perijodu ta' mhux anqas minn erbgħa u għoxrin xahar minnufih qabel id-data tat-trasferiment tar-residenza tiegħu għal Malta u tkun għadha hekk registrata meta l-vettura tiġi impurtata jew miġjuba f'Malta;

(b) hija tkun giet akkwistata taħt il-kondizzjonijiet ġenerali tat-tassazzjoni li jkunu fis-seħħ fis-suq domestiku tal-Istat li minnu tkun qiegħda tiġi impurtata jew miġjuba f'Malta, u ma tkunx soġġetta għall-fatt li tkun ser tiġi esportata għal xi eżenzjoni minn jew rifiżjoni ta' dazju tas-sisa, taxxa ta' valur miżjud jew xi taxxa oħra ta' konsum;

(ċ) il-persuna li tkun qiegħda tapplika għall-eżenzjoni trid tkun ilha tgħix barra minn Malta għal perijodu kontinwu ta' għall-inqas erbgħa u għoxrin xahar minnufih qabel id-data li fiha hija ma tibqax ikollha r-residenza normali tagħha barra minn Malta;

(d) l-applikazzjoni biex il-vettura tiġi eżentata ssir mhux aktar kmieni minn xahrejn qabel id-data li fiha l-appellant jiehu r-residenza normali tiegħu f'Malta u mhux aktar tard minn tnax-il xahar wara dik id-data;

(e) meta l-persuna tkun ittrasferiet ir-residenza tagħha lejn Malta u l-vettura tkun diġà waslet f'Malta, l-applikazzjoni għall-eżenzjoni għandha ssir fi żmien tletin ġurnata mid-data li fiha dik il-persuna tkun ittrasferiet ir-residenza tagħha f'Malta; u

(f) meta l-persuna tkun ittrasferiet ir-residenza tagħha lejn Malta u l-vettura tkun għadha ma waslitx Malta, l-applikazzjoni għall-eżenzjoni għandha ssir fi żmien tletin ġurnata minn meta l-vettura tasal Malta."

Illi kif ingħad aktar 'il fuq, il-pern tal-kwistjoni hija dwar il-fatt li skont il-Bord, wara li ra Artikolu 18(5) tal-Kapitolu 365 tal-Liġijiet ta' Malta kien tal-fehma illi r-rikorrent ma setax jiġi kkunsidrat li kien qiegħed jittrasferixxi r-residenza normali tiegħu lejn Malta u dana peress li skont id-definizzjoni tal-istess artikolu huwa kellu l-irbit personali tiegħu hawn Malta u kwindi kien ikkunsidrat bħal diġà residenti normali hawn Malta.

Għall-aħjar intendiment it-Tribunal se jiċċita testwalment l-Artikolu 18(5) fl-intier tiegħu, u ċioe:

(5)(a) Bla ħsara għad-dispożizzjonijiet tal-paragrafu (b), għall-finijiet ta' dan l-artikolu "residenza normali" tfisser il-post fejn il-persuna tgħix għallinqas 185 ġurnata f'kull sena, minhabba rbit personali u vokazzjonali, jew, fil-każ ta' persuna li ma għandha ebda irbit vokazzjonali, minhabba rbit personali.

(b) Meta l-irbit vokazzjonali ta' persuna jkun f'post differenti minn dak tal-irbit personali u għaldaqstant tgħix f'postijiet differenti wara xulxin li jkunu ġeografikament f'żewġ pajjiżi jew aktar, ir-residenza normali ta' dik il-persuna għandha titqies li tkun il-post tal-irbit personali tagħha, iżda sakemm dik il-persuna ma tkunx qiegħda tgħix f'pajjiż ieħor sabiex twettaq xi xogħol ta' tul definit, dik il-persuna terġa' tmur lura hemm b'mod regolari.

(ċ) Persuna li tgħix f'pajjiż primarjament għall-għan biex tattendi skola jew università jew għal stabbiliment ieħor edukattiv jew vokazzjonali m'għandhiex tiġi meqjusa li għandha r-residenza normali tagħha f'dak il-pajjiż.

(d) Prova ta' residenza normali għandha tingħata mill-persuna li ser iġġib temporanjament f'Malta vettura bil-mutur, permezz ta' dokument ta' identifikazzjoni legalment validu, jew permezz ta' kontijiet ta' konsum ta' elettriku u ilma, jew dokumenti li għandhom x'jaqsmu mal-akkwist tal-proprjetà jew impjeg jew xi operazzjonijiet oħra mwettqa fil-kors tal-ħajja ta' kuljum, u xi dokumenti oħra validi li l-Awtorità tista' tehtieg jew taċċetta.

Illi t-Tribunal josserva illi n-nota marginali ta' Artikolu 18 tal-Kapitolu 358 tal-Liġijiet ta' Malta tindika "Vetturi bil-Mutur li jiddaħħlu f'Malta temporanjament." Illi meta wieħed jaqra l-artikolu fl-intier tiegħu jsib li, kif indikat fin-nota marginali, dan l-artikolu jittratta dwar meta persuna tkun se iġġib vettura f'Malta b'mod temporanju u mhux li se tittrasferixxi r-residenza tagħha hawn Malta b'mod permanenti. Illi kien fl-isfond tal-istess kundizzjonijiet elenkati fl-imsemmi artikolu li l-leġislatur ta' definizzjoni ta' x'jikkostitwixxi "residenza normali". L-istess definizzjoni bl-ebda mod ma giet reżja applikabbli għall-kunċett ta' trasferiment ta' "residenza normali" fil-każ fejn persuna li ttrissjedi f'pajjiż terz tiġi biex tistabbilixxi r-residenza tagħha hawn Malta.

Di fatti, jekk wieħed jara l-formula VEH07 li timtela mill-applikanti li jkunu qed japplikaw għall-eżenzjoni mit-taxxa ta' reġistrazzjoni, wieħed isib li fil-parti informattiva tagħha hemm indikat is-segwenti, u cioè:

"transfer of residence" means the actual transfer of the normal residence of a person from a place outside Malta to a place in Malta with the date being the date of issue of the Residence Document or the date as declared with the Commissioner for Revenue in the case of Maltese applicants.

Din hija l-istess definizzjoni tat-terminu "trasferiment ta' residenza" li wieħed isib f'Regolament 2 tal-Leġislazzjoni Sussidjarja 368.01. Fil-fatt f'din id-definizzjoni wieħed isib it-terminu "residenza ordinarja" u mhux "residenza normali" kif wieħed isib f'Artikolu 18(5) tal-Kapitolu 368 tal-Liġijiet ta' Malta.

Illi għalhekk it-Tribunal huwa tal-fehma illi l-Bord applika d-dispożizzjoni tal-liġi li ma tiċċentra xejn sabiex jiġi stabbilit jekk ir-rikorrent ittrasferiex jew le r-residenza ordinarja tiegħu lejn Malta.

Illi fil-fehma tat-Tribunal, wara li kkunsidra l-fattispeċi ta' dan l-appell, u wara li ħa in konsiderazzjoni n-natura tax-xogħol imwettaq mir-rikorrent qabel iddeċieda li jgħib il-vettura li kellu Ċipru waqt li kien qiegħed jaqdi d-doveri tiegħu ta' Ambaxxatur għall-Ġermanja, huwa tal-fehma illi sakemm spiċċa mill-inkarigu assenjat lilu ġewwa Ċipru, huwa kien fil-fatt residenti ġewwa Ċipru. Minkejja li fil-passat huwa kien applika għal permess ta' residenza ġewwa Malta, u dan kif kellu kull dritt li jagħmel bħala ċittadin tal-Unjoni Ewropea, huwa effettivament ma kellux ir-residenza ordinarja tiegħu ġewwa Malta. Kien biss wara li spiċċa mill-inkarigu ġewwa Ċipru li jista' jitqies li kien se jistabbilixxi r-residenza ordinarja tiegħu ġewwa Malta.

Għaldaqstant it-Tribunal se jkun qiegħed jirrevoka d-deċiżjoni appellata sabiex il-Bord jevalwa mill-ġdid l-applikazzjoni tar-rikorrent abbażi tal-konsiderazzjonijiet magħmula hawn fuq.

Illi finalment, però, dan it-Tribunal ma jistax jilqa' dik il-parti tat-talba fejn ir-rikorrent talab lil dan it-Tribunal jordna lill-Ministeru intimat jagħti l-eżenzjoni mitluba. Dan it-Tribunal m'għandu ebda kompetenza jissostitwixxi d-diskrezzjoni tal-Bord. Din hija materja li hija riservata esklussivament għall-awtorità kompetenti u dan it-Tribunal ma jistax jużurpa d-diskrezzjoni li għandu l-istess Bord.

Decide

Għal dawn il-motivi, it-Tribunal, qiegħed jaqta' u jiddeċiedi, billi filwaqt li jirrevoka d-deċiżjoni appellata, jiċċad it-talba sabiex jordna lill-Ministeru intimat jagħti lir-rikorrent l-eżenzjoni kontemplata f'artikolu 4 tal-Leġislazzjoni Sussidjarja 368.01, u filwaqt li jastjeni milli jieħu konjizzjoni tal-ewwel eċċezzjoni tal-Ministeru intimat, jiċċad il-kumplament tal-eċċezzjonijiet.

Bl-ispejjeż kontra l-Ministeru intimat."

L-Appell

13. Il-Ministeru intimat ressaq l-appell tiegħu minn din is-sentenza tat-Tribunal permezz ta' rikors tal-appell ipprezentat fil-25 ta' Ottubru, 2022, fejn

talab lil din il-Qorti jogħgobha tħassar u tirrevoka s-sentenza appellata fl-intier tagħha, filwaqt li tilqa' l-eċċezzjonijiet kollha tiegħu, u tiċhad it-talbiet kollha tar-rikorrent.

14. L-appellant qal li r-rikorrent Kremp huwa ċittadin Ġermaniż li kien jokkupa l-kariga ta' ambaxxatur tal-Ġermanja ġewwa Ċipru, u kien ilu jokkupa din il-kariga mis-sena 2017, qabel irtira f'Malta. Qal li Kremp xtaq jirreġistra vettura f'Malta, u għal dan l-iskop fid-19 t'Awwissu, 2021, għamel applikazzjoni sabiex il-vettura tiegħu tiġi eżentata mit-taxxa ta' reġistrazzjoni *ai termini* tar-regolament 3 tal-Liġi Sussidjarja 368.01 tal-Liġijiet ta' Malta. Qal li minn din l-applikazzjoni kellu jirriżulta li Kremp iddikjara li kien ittrasferixxa r-residenza tiegħu lejn Malta fl-1 ta' Lulju, 2021, iżda r-*residence card* Maltija li Kremp annetta kopja tagħha mal-applikazzjoni tiegħu, inħarġet fis-17 ta' Novembru, 2017. L-appellant qal li fis-seduta tas-27 t'Awwissu, 2021, Paul Daniel Micallef, ir-raġel tal-appellat, xehed li Kremp diġà kellu *residence card* Maltija oħra li nħarġet fis-17 ta' Novembru, 2017, u dan ġie kkonfermat mir-rappreżentanta tal-Aġenzija Identity Malta fis-seduta tal-20 ta' Ġunju, 2022. L-appellant qal li fis-26 t'Awwissu, 2021, il-Bord, permezz taċ-*Chairman* tiegħu Michael Zammit Munro, beda jikkorrispondi mal-appellat għaliex id-data ta' trasferiment ta' residenza, li skont id-definizzjoni mogħtija fil-liġi hija d-data meta jinħareġ id-dokument ta' residenza, ma kinitx tikkombaċja mad-data tat-trasferiment iddikjarata mill-appellat. L-appellant qal li mill-provi rriżulta li l-appellat kien ilu jirrisjedi f'Malta bosta snin qabel id-data ddikjarata minnu, u l-irbit personali tiegħu kien f'Malta. Qal li ladarba l-appellat ma ttrasferiex ir-residenza normali tiegħu għaliex din kienet ilha hawn Malta minn qabel l-2021, u dan skont id-definizzjoni tar-regolament 2 tal-Liġi Sussidjarja 368.01 tal-Liġijiet ta' Malta, il-

Bord irrifjuta l-applikazzjoni għall-eżenzjoni mit-taxxa ta' registrazzjoni *ai termini* tar-regolament 4(3)(a) u 4(3)(d) tal-Liġi Sussidjarja 368.01 tal-Liġijiet ta' Malta b'deċiżjoni ppubblikata fit-23 ta' Settembru, 2021. L-appellant qal li fl-14 ta' Ottubru, 2021, Kremp fetaħ proċeduri quddiem it-Tribunal sabiex jappella mid-deċiżjoni tal-Bord, għaliex skont hu, il-Bord għamel applikazzjoni ħażina tal-liġi.

15. Permezz tal-ewwel aggravju tiegħu, l-appellant qal li t-Tribunal kien żbaljat meta ddecieda li l-Bord applica l-liġi ħażin meta gie biex jistabbilixxi jekk gietx trasferita r-residenza ordinarja tal-appellat jew le. L-appellant qal li r-raġunament applikat mit-Tribunal ma jirriflettix dak li jgħidu r-Regolamenti 4(3) u 2 tal-Liġi Sussidjarja 368.01, minkejja li dan ir-raġunament suppost li kien l-uniku kriterju li kellu jwassal lit-Tribunal għall-konklużjoni li d-deċiżjoni tal-Bord kienet ħażin, a għaliex lil hinn minn dan l-argument, jidher ċar li t-Tribunal injora kompletament u ma ħax konjizzjoni tal-eċċezzjonijiet tal-appellant u tal-provi miġjuba minnu. L-appellant qal li meta wieħed iqis il-provi kollha u l-liġi applikabbli, jirrizulta li l-appellat, minkejja x-xogħol tiegħu f'Ċipru, kien residenti f'Malta u ilu hekk għal bosta snin, b'mod konsistenti u mingħajr interruzzjoni. L-appellant qal li l-irbit personali tal-appellat kien proprju hawn Malta, u l-konsegwenza ta' dan hija li l-appellat ma setax jingħata l-eżenzjoni tat-taxxa ta' registrazzjoni mitluba minnu. L-appellant qal li l-Bord wasal għall-konklużjoni li l-appellat ma jissodisfax il-kriterji suesposti, għaliex fl-aħħar snin, ir-*"residenza normali"* tal-appellat kif imfissra fl-artikolu 18(5) tal-Kap. 368 tal-Liġijiet ta' Malta, kienet u baqgħet f'Malta, għaliex l-irbit personali tal-appellat fl-aħħar snin kien u baqa' f'Malta, minkejja l-fatt li l-irbit vokazzjonali tiegħu kien jieħdu f'pajjiżi differenti. L-appellant qal li kuntrarjament għal dak li ngħad mit-Tribunal

fid-deċiżjoni tiegħu, il-kunċett ta' "*residenza normali*" gie reż applikabbli għall-kunċett tat-trasferiment ta' residenza normali permezz tar-Regolament 4(3)(a), 4(3)(d) u 2 tal-Liġi Sussidjarja 368.01, kif jirriżulta mid-diċitura ta' dawn id-disposizzjonijiet tal-liġi.

16. L-appellant spjega li f'dan il-każ kellu jitqies, kif fil-fatt iddeċieda l-Bord, li l-irbit personali ta' Kremp kien dejjem f'Malta sa mill-anqas mill-2017, u għalhekk ir-residenza normali tiegħu kienet ukoll tinsab f'Malta sa mill-inqas mill-2017. Qal li dan l-argument ma ġiex ikkunsidrat mit-Tribunal, li ddeċieda li l-artikolu 18(5) tal-Kap. 368 ma jistax jintuża sabiex tiġi determinata r-residenza normali tal-applikant Kremp. L-appellant qal ukoll li in vista ta' dawn id-definizzjonijiet, ir-residenza normali tal-appellat kienet diġà stabbilita f'Malta sa minn qabel id-data li fiha l-appellat xtara l-vettura suġġett tal-applikazzjoni in kwistjoni, u b'hekk l-istess vettura ma setgħet qatt tkun ilha rreġistrata f'isem Kremp għal perijodu ta' mhux inqas minn erbgħa u għoxrin xahar qabel ma dan ittrasferixxa r-residenza tiegħu f'Malta, u dan bi ksur ta' dak li jipprovdi r-Regolament 4(3)(a) tal-Leġislazzjoni Sussidjarja 368.01. Qal ukoll li r-residenza normali tal-appellat kienet ilha f'Malta għal aktar minn tnax-il xahar qabel id-data li fiha l-appellat issottometta l-applikazzjoni tiegħu għall-eżenzjoni in kwistjoni, u konsegwentement l-appellat lanqas ma jista' jitqies li jissodisfa l-kriterju stabbilit taħt ir-Regolament 4(3)(d) tal-istess L.S. 368.01. L-appellant qal li l-Bord kellu s-setgħa li jaċċetta l-applikazzjoni tal-appellat Kremp jekk dan jissodisfa r-rekwiżiti kollha elenkati fil-paragrafi (a) sa (f) tar-Regolament 4(3) tal-L.S. 368.01, li huma kumulattivi, u dan kif huwa evidenti mid-diċitura tal-liġi stess fil-paragrafu (a) tar-Regolament 4(4) tal-Leġislazzjoni Sussidjarja 368.01. L-appellant qal li għalhekk il-Bord meta kkonkluda li l-appellat Kremp ma ssodisfax

il-kriterji stabbiliti taħt ir-Regolament 4(3)(a) u r-Regolament 4(3)(d) tal-Legislazzjoni Sussidjarja 368.01, ma kellux għażla ħlief li jiċċad l-applikazzjoni tal-appellat. L-appellant qal li għalhekk id-deċiżjoni tal-Bord għandha titqies li hija korretta u m'għandhiex titħassar kif ordna t-Tribunal.

17. It-tieni aggravju tal-appellant huwa li t-Tribunal għamel applikazzjoni żbaljata tal-liġi meta applika t-terminu “trasferiment ta’ residenza”. Qal li anke jekk *in pessima ipotesi* wieħed jieħu d-definizzjoni li jagħmel riferiment għaliha t-Tribunal, jiġifieri d-definizzjoni ta’ “trasferiment ta’ residenza”, *ai termini* tar-Regolament 2 tal-Liġi Sussidjarja 368.01, jibqa’ l-fatt li l-Bord għamel deċiżjoni siewja meta ċaħad l-applikazzjoni tal-appellat. L-appellant qal li d-definizzjoni tindika li t-trasferiment attwali tad-data ta’ residenza ordinarja ta’ persuna minn post barra minn Malta għal post f’Malta, u d-data tat-trasferiment hija d-data meta jinħareġ id-dokument ta’ residenza. L-appellant qal li mill-atti tal-kawża għandu jirriżulta li l-appellat diġà kellu dokument ta’ residenza qabel l-2017, u d-dokument anness mal-applikazzjoni tiegħu kien wieħed li gie mgedded fl-2017.

18. L-appellant qal li għalhekk isegwi li anke jekk wieħed juża d-definizzjoni użata mit-Tribunal, wieħed xorta jasal għall-konklużjoni li l-appellat mhuwiex intitolat għall-eżenzjoni mit-taxxa ta’ reġistrazzjoni tal-vetturi, għaliex ma jissodisfax il-kriterji elenkati fir-Regolament 4(3)(a) u 4(3)(d) tal-Liġi Sussidjarja 368.01. L-appellant qal li jekk tittieħed id-data ta’ meta ħareġ l-ewwel dokument ta’ residenza f’Malta tal-appellat, li kien ferm qabel l-2017, il-vettura li xtaq jirreġistra l-appellat fuq ismu, u li giet akkwistata fl-2017, kienet indubbjament mhux irreġistrata f’ismu għal minn tal-anqas erbgħa u għoxrin

xahar qabel id-data tat-trasferiment ta' residenza, għaliex huwa kien diġà residenti f'Malta meta akkwista l-vettura in kwistjoni. L-appellant qal li l-applikazzjoni sabiex il-vettura tiġi eżentata saret aktar tard minn tnax-il xahar wara d-data li fiha l-applikant kellu r-residenza normali tiegħu f'Malta, għaliex mid-dokument ta' residenza ta' Malta u x-xhieda tar-rappreżentanta ta' Identity Malta mogħtija waqt is-seduta tal-20 ta' Ġunju, 2022, ir-residenza normali tiegħu kienet f'Malta sa minn qabel l-2017. L-appellant qal li għalhekk it-Tribunal ta interpretazzjoni żbaljata tal-liġi meta ddeċieda li l-appellat Kremp kien residenti ġewwa Ċipru sakemm spicċa mill-inkarigu tiegħu hemmhekk, għaliex l-appellat diġà kellu dokument ta' residenza ta' Malta minn qabel l-2017, u dan *ai termini* tad-definizzjoni ta' trasferiment ta' residenza li ġiet użata mit-Tribunal stess (Regolament 2 tal-L.S. 368.01).

19. L-appellant qal li huwa ħassu aggravat għaliex t-Tribunal kien żbaljat meta ċaħad l-eċċezzjonijiet kollha tiegħu, u ddeċieda li jirrevoka d-deċiżjoni tal-Bord. Qal li ladarba ġie paċifikament stabbilit li r-residenza normali tal-appellat Kremp ma ġietx trasferita f'Malta fl-2021, għaliex kienet ilha bbażata hawn Malta mill-anqas mis-sena 2017, isegwi li l-Bord għamel applikazzjoni korretta tal-liġi, li wassitlu għal konklużjoni u deċiżjoni siewja meta rrifjuta l-applikazzjoni tal-appellat Kremp, u għalhekk it-talba tal-appellat għar-revoka ma kellhiex tintlaqa'. L-appellant qal li għalhekk it-Tribunal kien żbaljat meta ddikjara li l-eċċezzjonijiet kollha tiegħu għandhom jiġu miċħuda, u ordna r-revoka tad-deċiżjoni tal-Bord.

20. Min-naħa tiegħu l-appellat ma ressaq l-ebda risposta għall-appell tal-appellant, għalkemm għamel is-sottomissjonijiet tiegħu *viva voce* waqt it-trattazzjoni.

Konsiderazzjonijiet ta' din il-Qorti

21. Il-Qorti ser tgħaddi sabiex tikkunsidra l-aggravji rispettivi tal-appellant, u dan fid-dawl tal-osservazzjonijiet u tal-konkluzjonijiet magħmulin mit-Tribunal u s-sottomissjonijiet tal-appellat. Il-konsiderazzjoni ewlenija li trid tagħmel din il-Qorti, hija jekk l-appellat għandux jitqies li kien residenti f'Malta qabel applika għall-eżenzjoni tat-taxxa jew le. It-Tribunal wasal għall-konkluzjoni li l-appellat, li huwa ċittadin Ġermaniż u membru tal-korp diplomatiku ta' dak il-pajjiż, ilu *posted* f'diversi pajjiżi għal perijodi ta' żmien, kif wara kollox jitlob dan ir-rwol, bl-aħħar *posting* tiegħu qabel irtira ikun f'Ċipru fejn huwa kien *resident ambassador* għall-perijodu bejn l-2017 u l-2021. Ftit qabel ma irtira, l-appellat beda jaħseb biex jiġi jgħix hawn Malta b'mod permanenti, u kien għalhekk li ried jagħmel l-arrangamenti neċessarji sabiex jittrasferixxi l-effetti personali tiegħu lejn Malta. Fost l-affarijiet li l-appellat xtaq li jittrasferixxi lejn Malta, kien hemm vettura tal-għamla Audi Q2, li kienet inxtrat minnu fl-2017, u qabel ma ngabet Malta kienet saret applikazzjoni mal-awtoritajiet fiskali sabiex tiġi eżentata mill-ħlas tat-taxxa in vista ta' dak li jipprovdi l-Kap. 368 u l-Legislazzjoni Sussidjarja li taqa' taħtu. Imma t-talba tal-appellat għet miċħuda mill-Bord dwar l-Eżenzjoni mit-Taxxa ta' Reġistrazzjoni, wara li dan ikkonsidra li fil-mument li fih l-appellat applika għall-eżenzjoni, dan kien diġà meqjus residenti f'Malta b'mod normali, u kellu d-dokument ta' residenza maħruġ minn Malta, u għalhekk f'dan il-każ ma kien hemm l-ebda trasferiment ta' residenza. It-Tribunal, fid-deċiżjoni tiegħu

qies li l-appellat huwa ċittadin Ġermaniż li kien qiegħed jaħdem Ċipru, u li sakemm dan spiċċa mill-inkarigu li ntbagħat jaqdi f'Ċipru, kien residenti ġewwa dak il-pajjiż. It-Tribunal qies ukoll li minkejja l-permess ta' residenza maħrug mill-awtoritajiet Maltin, l-appellat ma kellux jitqies li kellu r-residenza ordinarja tiegħu hawn Malta.

L-ewwel gggravju: it-Tribunal kien żbaljat meta ddecieda li l-Bord applika l-liġi taż-żen meta gie biex jiddeciedi dwar it-trasferiment tar-residenza ordinarja tal-appellat

22. L-appellant qal li minkejja x-xogħol tiegħu f'Ċipru, l-appellat kien residenti f'Malta b'mod konsistenti u mhux interrott, u dan kellu l-irbit personali tiegħu ma' Malta. Qal li kienet din ir-raġuni għalfejn l-appellat ma setax jingħata l-eżenzjoni mitluba minnu, għaliex ir-residenza normali tiegħu kienet u baqgħet Malta minkejja li l-irbit vokazzjonali tiegħu kien jieħdu f'pajjiżi varji. L-appellant saħaq li mill-2017, l-irbit personali tal-appellat dejjem kien f'Malta, u għalhekk għandu jirriżulta li r-residenza normali tal-appellat kienet ilha Malta aktar minn tnax-il xahar qabel dan xtara l-vettura li fuqha qiegħed jitlob l-eżenzjoni.

23. Il-Qorti tqis li hawnhekk hija qegħda tintalab tinterspreta x'jikkostitwixxi *"residenza normali"* quddiem ċirkostanzi li mhumiex daqstant komuni. Dan għaliex fil-każ odjern l-applikant huwa ċittadin Ġermaniż, membru tal-korp diplomatiku tal-istess pajjiż, u li għall-fini ta' taxxa jirriżulta li huwa wkoll residenti l-Ġermanja, iżda għall-fini tal-qadi tal-inkarigu tiegħu, kien jintbagħat iservi lill-gvern ta' pajjiżu f'diversi pajjiżi madwar id-dinja. L-aħħar *posting* tiegħu qabel irtira kien f'Ċipru, fejn kien *resident ambassador* mill-2017 sal-2021. L-

appellat inzerta wkoll miżżewweg ċittadin Malti, u peress li fl-aħħar snin kien jivvjaġġa spiss lejn Malta, ilu diversi snin li kiseb dokument ta' residenza ta' Malti, kif kellu kull dritt li jagħmel partikolarment wara li Malta saret Stat Membru tal-Unjoni Ewropea. Dan iżda bl-ebda mod ma jfisser li l-appellat għandu jitqies li huwa li kien residenti f'Malta b'mod regolari minn meta ngħata l-imsemmi permess ta' residenza, u l-fatt li huwa kien jivvjaġġa minn u lejn Malta minhabba irbit familjari u ta' ħbieb, m'għandux ifisser li huwa kellu l-irbit personali meħtieġ sabiex jitqies li huwa residenti f'Malta b'mod "normali". Anki l-fatt li l-appellat huwa impjegat tal-Gvern Ġermaniż u jirrappreżenta lill-gvern ta' pajjiż fil-missjonijiet diplomatiċi li jintbagħat fuqhom, għandu jwassal għall-konklużjoni li l-appellat, minkejja li forsi kien jivvjaġġa lejn Malta ta' spiss, ma kellu l-ebda irbit personali ma' Malta, u l-irbit personali tiegħu huwa mal-Ġermanja, fejn huwa rreġistrat għall-finijiet ta' xogħol u ta' ħlas tat-taxxa, u b'mod incidentali mal-pajjiż fejn jintbagħat iservi fir-rwol ta' ambaxxatur. Il-fatt li huwa kellu dokument ta' residenza maħrug minn Malta, liema dokument ta' residenza huwa qal li kien juża sabiex jiffacilita l-ħajja tiegħu meta jżur Malta, bl-ebda mod ma kellu jwassal għall-konklużjoni min-naħa tal-appellant, li b'daqshekk l-appellat kellu r-residenza normali tiegħu f'Malta. Kien biss meta l-appellat irtira, u qata' kull irbit minn mal-Gvern Ġermanja li huwa kien jirrappreżenta, li huwa kellu jitqies li ttrasferixxa r-residenza tiegħu għall-Malta, u fil-fatt kienet din l-interpretazzjoni li ta t-Tribunal, u li fil-fehma ta' din il-Qorti hija l-interpretazzjoni korretta. Għaldaqstant, tqis li l-ewwel aggravju tal-appellant mhuwiex mistħoqq, u tiċhdu.

It-tieni aggravju: *applikazzjoni ħażin tal-liġi dwar 'trasferiment ta' residenza'*

24. L-appellant jgħid li fil-każ odjern d-data rilevanti għall-fini tat-trasferiment ta' residenza hija d-data li fiha nħareġ id-dokument ta' residenza. Qal li l-appellat kellu dan id-dokument ta' residenza minn ferm qabel l-2017. Fil-fatt jirrizulta li fl-2017 l-appellat kellu d-dokument ta' residenza maħruġ minn Identity Malta li kien mgedded, u li għalhekk it-Tribunal kellu jasal għall-konkluzjoni li l-appellat ma jissodisfax il-kriterji stipulati fil-liġi sabiex jingħata l-eżenzjoni mitluba, għaliex dan kien residenti f'Malta meta applika għall-eżenzjoni, u anki meta għandu jirrizulta li l-vettura in kwistjoni giet akkwistata fl-2017.

25. Din il-Qorti digà spjegat ir-raġunijiet għalfejn fil-fehma tagħha, ma jistax jingħad li l-appellat kellu r-residenza normali tiegħu f'Malta qabel ma huwa iddeċieda li jirtira f'Malta. It-Tribunal, fid-deċiżjoni tiegħu spjega wkoll għal liema raġuni d-disposizzjonijiet tal-artikolu 18(5) tal-Kap. 368 ma japplikawx għaċ-ċirkostanzi odjerni, u spjega li dak l-artikolu tal-liġi japplika għal vetturi li jiddaħħlu f'Malta fuq bażi temporanja, u mhux għal vetturi li wieħed ikun irid idaħħal f'Malta fuq bażi permanenti. Il-Qorti tqis li lil hinn mir-rabtiet li l-appellat seta' kellu ma' Malta, anki għaliex huwa miżżewweġ ċittadin Malti, kien biss wara li qata' kull irbit ma' pajjiżu, fejn kien irregistrat għall-fini ta' xogħol u ta' ħlas tat-taxxa, li huwa seta' jitqies li ttrasferixxa r-residenza tiegħu f'Malta, u li għalhekk dan ma setax isir qabel id-data tal-irtirar tiegħu fl-2021. Il-Qorti għalhekk tqis li t-Tribunal kien korrett fid-deċiżjoni tiegħu li l-appellat ma setax jitqies li kien residenti f'Malta, minkejja l-permess ta' residenza f'Malta li kien ingħata. Għaldaqstant ma jistax jingħad li l-appellat kien residenti f'Malta la meta applika għall-eżenzjoni u wisq inqas meta huwa akkwista l-vettura in kwistjoni, jew li l-kriterji stabbiliti fil-liġi fil-każ odjern ma ġewx sodisfatti, għaliex

dan mhux il-każ lanqas. In vista ta' dawn il-konsiderazzjonijiet, dan l-aggravju qiegħed jiġi miċħud ukoll.

It-tielet aggravju: it-Tribunal kien żbaljat meta ċaħad l-eċċezzjonijiet kollha tal-appellant

26. L-appellant qal li t-Tribunal żbalja wkoll meta ċaħad l-eċċezzjonijiet kollha sollevati minnu, u ddecieda li jirrimetti l-atti lura quddiem il-Bord sabiex dan jasal għad-deċiżjoni tiegħu fid-dawl tad-direzzjoni mogħtija mit-Tribunal.

27. Il-Qorti tqis li ladarba qiegħed jiġi deċiż li l-appellant qiegħed jittrasferixxi r-residenza tiegħu għal Malta wara li temm l-inkarigu li kien qiegħed jaqdi f'Ċipru, u wara li qata' kull irbit mill-pajjiż tal-origini tiegħu l-Ġermanja, fejn kien irreġistrat għall-finijiet ta' xogħol u ta' ħlas tat-taxxa, u ngħatat id-direzzjoni li l-Bord għandu jqis l-applikazzjoni tal-appellant mill-ġdid in vista tas-sentenza tat-Tribunal, u li qiegħda tiġi kkonfermata minn din il-Qorti, m'hemmx lok għal konsiderazzjoni ulterjuri tal-eċċezzjonijiet l-oħra mressqa mill-appellant fir-risposta tiegħu. It-Tribunal għamilha ċara li huwa ma jistax jissostitwixxi d-deċiżjoni tal-Bord ma' dik tiegħu, u huwa għalhekk li ddecieda li l-atti għandhom jintbagħtu lura quddiem il-Bord sabiex dan jagħraf jieħu deċiżjoni amministrattiva mill-ġdid wara l-konsiderazzjonijiet li saru minn din il-Qorti, u d-direzzjoni li qiegħda tingħata. Din il-Qorti ma ssib xejn x'tiċċensura fid-deċiżjoni tat-Tribunal, u għalhekk qiegħda tikkonfermaha fl-intier tagħha.

Decide

Għar-raġunijiet premessi, din il-Qorti tiddeċiedi l-appell tal-appellant billi tiċċdu, filwaqt li tikkonferma s-sentenza appellata fl-intier tagħha.

L-ispejjeż taż-żewġ istanzi għandhom ikunu a karigu tal-appellant.

Moqrija.

**Onor. Dr Lawrence Mintoff LL.D.
Imħallef**

**Rosemarie Calleja
Deputat Registratur**